



### Bomba autoaspirante para piscina.

**Aplicaciones:** Electrobomba autoaspirante para piscinas, con prefiltro incorporado de grandes dimensiones, que junto a las excelentes prestaciones hidráulicas que ofrece, genera una altísima capacidad de filtración.

Filtro con tapa transparente en policarbonato que permite observar fácilmente el interior del cesto prefiltro.

Imposibilidad de comunicación eléctrica con el agua, ya que ninguna parte del motor tiene contacto con el líquido bombeado.

Incorpora de serie llave para apertura de la tapa prefiltro sin esfuerzos.

**Características Constructivas:** Cuerpo bomba, disco portasello, difusor y llave apertura en polipropileno, resistente a los productos químicos de las piscinas y reforzado con fibra de vidrio garantizando una excelente duración.

Eje en acero inoxidable AISI-316. Turbina en Noryl. **Sello mecánico en acero inoxidable AISI-316.** Tornillería en Acero Inoxidable AISI 304.

La bomba permite dos tipos de conexiones:

- Conexión rosca-hembra de 2"
- Conexión para tubo de PVC de Ø 63 para encolar.

**Motor:** Motor asíncrono, cerrado de ventilación externa. Grado de protección IP-55. 50-60 Hz. Aislamiento clase F. Rodamientos de motor lubricados de por vida, y seleccionados para garantizar larga duración y silenciosidad.



### Self priming pump for swimming pools.

**Applications:** Electrical self priming pump for pools with large pre-filter, which, together with its excellent hydraulic performance, gives a very large filtering capacity.

A filter with a transparent, polycarbonate lid that easily allows inspection of the interior of the pre-filter sieve.

No possible electrical contact with the water as no part of the motor is open to it. Includes a standard key for effortless opening of the pre-filter lid.

**Constructive Characteristics:** Pump body, pump body lid, diffuser and opening key in polypropylene, resistant to the chemical products in pools and reinforced with glass fibre, guaranteeing excellent duration. Shaft in stainless steel AISI-316. Noryl impeller. **Mechanical seal in stainless steel AISI-316.** Bolts in AISI 304 Stainless Steel.

The pumps allows two possible connections:

- Female thread of 2"
- Connection for PVC pipe Ø 63 to glue.

**Motor:** Standard asynchronous motor, sealed from external ventilation. Protection IP-55. 50-60 Hz. Class F insulation. Motor bearings greased for life and selected to ensure long duration and silent working.



### Pompe auto-aspirante pour piscine.


**Applications:** Pompe électrique auto-aspirante pour piscines, avec préfiltre incorporé de grandes dimensions qui génère, grâce à ses excellentes prestations hydrauliques, une très grande capacité de filtration. Filtre avec couvercle transparent en polycarbonate permettant d'observer facilement l'intérieur du panier de préfiltrage. Communication électrique impossible avec l'eau, car aucune partie du moteur n'est en contact avec l'eau. La pompe possède de série une clef pour ouvrir le couvercle de préfiltrage sans efforts.


**Caractéristiques des composants:** Le corps de la pompe, couvercle corps pompe, le diffuseur et la clef d'ouverture sont en polypropylène, résistant aux produits chimiques des piscines et renforcé avec de la fibre de verre garantissant une excellente durée de vie. L'axe est en acier inoxydable AISI-316. Turbine en Noryl. **Fermeture mécanique en acier inoxydable AISI-316.** Visserie en acier inoxydable AISI 304.


La connexion de la pompe est :

- Connexion femelle a vis 2"
- Connexion pour tube du PVC Ø 63 encoler.


**Moteur:** Asynchrone fermé, à ventilation externe. Degré de protection IP-55. 50-60 Hz. Isolation classe F. Les roulements du moteur sont lubrifiés à vie et sélectionnés pour garantir une longue durée de vie et un fonctionnement silencieux.


 Cesto prefiltro de gran volumen para ofrecer una calidad de filtrado muy elevada y a su vez no requerir una limpieza constante del cesto. Llave prefiltro suministrada de serie con cada bomba que permite la apertura de la tapa sin esfuerzo, y con gran comodidad ya que puede cogerse con las dos manos.


 Large volume pre-filter sieve to be able to offer high quality filtering and not require the sieve to be cleaned constantly when the pool is excessively dirty. Pre-filter lid key supplied standard with each pump, which allows effortless lid opening and great comfort as it can be held with both hands.

 Panier de préfiltrage de grand volume pour offrir une qualité de filtrage très élevée sans besoin d'un nettoyage constant du panier lorsqu'il y a trop de saleté dans la piscine. La clef pour le couvercle du préfiltre est fournie de série avec chaque pompe, et permet d'ouvrir le couvercle sans efforts et commodément, pouvant être pris à deux mains.



 Großer Vorfilterkorb, um eine hervorragende Filterqualität zu garantieren und gleichzeitig nicht permanent den Filter reinigen zu müssen, wenn das Schwimmbecken gerade sehr verschmutzt ist. Serienmäßiger Schlüssel für den Vorfilterdeckel, der die mühelose und bequeme Öffnung des Deckels gewährleistet, da er mit den Händen festgehalten werden kann und genau auf die 20 Punkte des Vorfilterdeckels passt.

 Сетка фильтра предварительной очистки большого объёма, обеспечивающая высококачественную фильтрацию не и нуждающаяся в постоянной чистке. В комплект поставки каждого насоса входит стандартный замок, устанавливаемый на крышке фильтра предварительной очистки, позволяющий открывать её без дополнительных усилий, а также удобный в обращении, благодаря тому, что за замок можно взяться обеими руками.

 Cesto pré-filtro de grande volume para poder oferecer uma qualidade de filtração elevada e sem necessidade de realizar uma limpeza constante do cesto. Chave Tampa pré-filtro fornecida de série com cada bomba que permite a abertura da tampa sem esforço e com grande comodidade, já que pode ser agarrada com as duas mãos.

 **Selbstansaugende Pumpe für Schwimmbecken.**

**Anwendungen:** Selbstansaugende Elektropumpe für Schwimmbecken, mit eingebautem großen Vorfilter, der, abgesehen von seinen ausgezeichneten hydraulischen Eigenschaften, eine hohe Filterqualität besitzt.

Filter mit durchsichtigem Deckel aus Polycarbonat, um den Inhalt des Vorfilters besser beobachten zu können. Eine elektrische Verbindung mit dem Wasser ist ausgeschlossen, da kein Teil des Motors mit dem Wasser in Berührung kommt. Enthält serienmäßigen Schlüssel, um den Vorfilterdeckel mühelos öffnen zu können.

**Herstellungsdaten:** Pumpenkörper, Pumpenkörperdeckel, Verteiler und Schlüssel aus Polypropylen, widerstandsfähig gegen die chemischen Produkte der Schwimmbecken und mit Glasfaser verstärkt garantiert dies eine lange Haltbarkeit. Achse aus rostfreiem Edelstahl AISI-316. Turbine aus Noryl. **Mechanischer Verschluss aus AISI-316.** Verschraubung aus rostfreiem Edelstahl AISI 304.

Die Pumpe erlaubt zwei Anschlussarten:  
- 2" innengewinde  
- PVC-Rohr Ø 63 zum verleimen

**Motor:** Asynchroner Motor, luftdicht verschlossen. Schutzgrad IP-55. 50-60 Hz. Isolierung Klasse F. Die Kugellager des Motors sind dauerhaft geschmiert und wurden ausgewählt, um eine lange Lebensdauer und einen niedrigen Geräuschpegel zu garantieren.

 **Самовсасывающий насос для бассейна.**

**Применение:** Самовсасывающий электронасос для бассейнов, со встроенным крупногабаритным фильтром предварительной очистки, который помимо великолепных гидравлических свойств также обладает и высокими фильтрационными свойствами.

Фильтр с прозрачной крышкой из поликарбоната, обеспечивающей свободное наблюдение за внутренней полостью сетки фильтра предварительной очистки.

Исключена возможность контакта электричества с водой, благодаря тому, что ни одна из частей мотора не соприкасается с накачиваемой жидкостью.

В комплект поставки входит стандартный замок, позволяющий открывать крышку фильтра предварительной очистки без дополнительных усилий.

**Характеристики конструкции:** Корпус насоса, крышка корпуса насоса, диффузор и замок из полипропилена, устойчивого к воздействию химических продуктов, используемых в бассейнах, и армированного стекловолокном, что гарантирует долговечность насоса.

Вал из нержавеющей стали марки AISI-316. Рабочее колесо марки Noryl. Механический затвор из углекерамики и нержавеющей стали марки AISI-316. Болты с гайками из нержавеющей стали марк и AISI 304. Конструкция насоса допускает два типа соединений:

- Соединение с внутренней резьбой размером 2"
- Соединение для склеивания трубы из ПВХ Ø63.

**Двигатель:** Асинхронный двигатель, закрытой конструкции, с внешним обдувом. Степень защиты IP-55, 50 - 60 Hz. Изоляция класса F. Подшипники двигателя с постоянной смазкой, специально отобранные с целью обеспечения долговечности и бесшумности функционирования.

 **Bomba auto-aspirante para piscina.**

**Aplicações:** Electrobombas auto-aspirantes para piscinas, com pré-filtro incorporado de grandes dimensões, que junto com as excelentes características hidráulicas produz uma altíssima capacidade de filtração.

Filtro com tampa transparente de policarbonato que permite observar facilmente o interior do cesto pré-filtro.

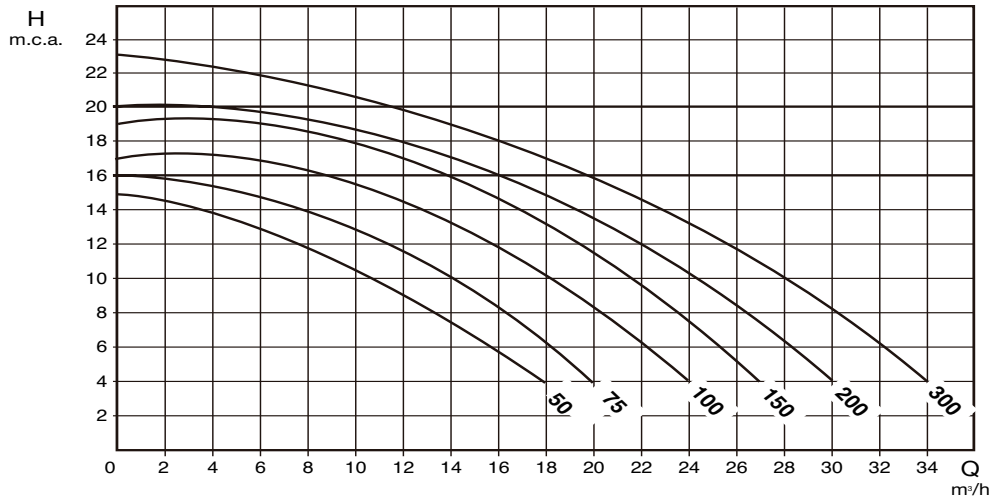
Impossibilidade de comunicação eléctrica com a água, já que nenhuma parte do motor entra em contacto com a água.

Incorporam de série uma chave para a abertura da tampa pré-filtro sem esforço.

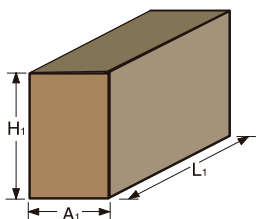
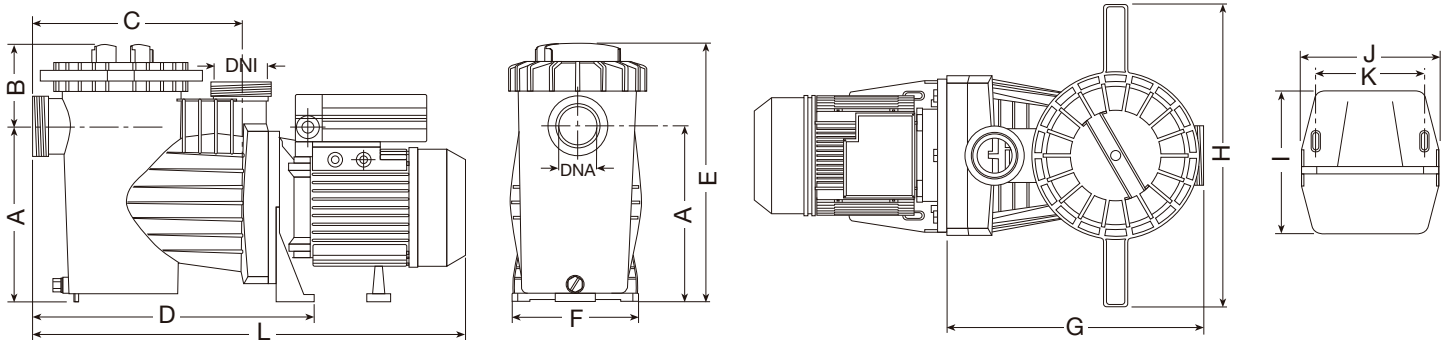
**Características de Construção:** Corpo bomba, tampa corpo bomba, difusor e chave de abertura de polipropileno, resistente aos produtos químicos das piscinas e reforçado com fibra de vidro para garantir uma excelente durabilidade. Turbina de Noryl. Eixo de aço Inoxidável AISI-316.

**Fecho mecânico de aço inoxidável AISI-316.** Parafusos de Aço Inoxidável AISI 304. Parafusos de Aço Inoxidável AISI 304. Lição de aspiração e de impulsão:  
- Rosca interna de 2"  
- Tubo PVC Ø 63 para encolar.

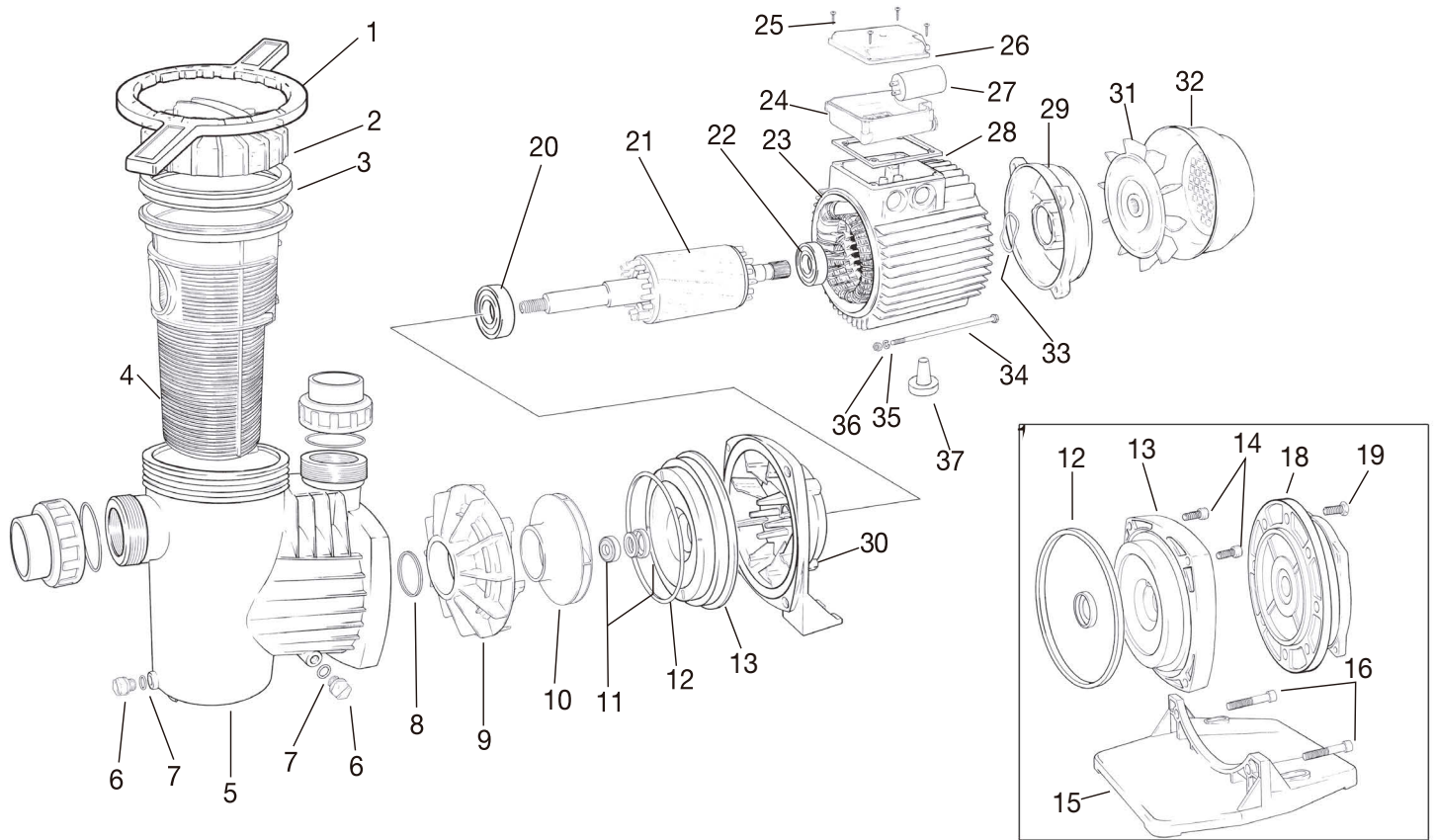
**Motor:** Motor assíncrono, fechado de ventilação externa. Grau de protecção IP-55. 50-60 Hz. Isolamento classe F. Rolamentos do motor permanentemente lubrificadas e seleccionados para garantir uma longa durabilidade e a ausência de ruídos.



| Tipo / Type                  | HP   | KW   | Cond. $\mu F$ | "A"    |         |         | Altura manométrica m.c.a. - Manometric height w.c.m. |      |      |      |      |      |     |    |    |  | DNA           | DNI           |
|------------------------------|------|------|---------------|--------|---------|---------|--|------|------|------|------|------|-----|----|----|--|---------------|---------------|
|                              |      |      |               | II 230 | III 230 | III 400 | 4  | 6    | 8    | 10   | 12   | 14   | 16  | 18 | 21 |  |               |               |
| Caudal m³/h - Flow m³/h      |      |      |               |        |         |         |  |      |      |      |      |      |     |    |    |  |               |               |
| WINNER 50 M<br>WINNER 50 T   | 0,5  | 0,37 | 16            | 3,6    | -       | -       | 17,5   | 15,6 | 13,5 | 11,1 | 8,4  |      |     |    |    |  | 2" & Ø 63 PVC | 2" & Ø 63 PVC |
| WINNER 75 M<br>WINNER 75 T   | 0,75 | 0,55 | 20            | 4,75   | -       | -       | 19,5   | 18   | 15,7 | 13,5 | 10,8 | 7,9  |     |    |    |  |               |               |
| WINNER 100 M<br>WINNER 100 T | 1    | 0,75 | 25            | 5,5    | -       | -       | 23,2   | 21,1 | 19,7 | 18   | 15   | 12,3 | 8,7 |    |    |  |               |               |
| WINNER 150 M<br>WINNER 150 T | 1,5  | 1    | 30            | 7,3    | -       | -       | 27   | 25   | 23   | 21   | 19   | 17   | 14  | 10 |    |  |               |               |
| WINNER 200 M<br>WINNER 200 T | 2    | 1,5  | 40            | 9,2    | -       | -       |  | 28   | 26   | 24   | 21   | 18   | 14  | 12 |    |  |               |               |
| WINNER 300 M<br>WINNER 300 T | 3    | 2,2  | 40            | 12,2   | -       | -       |  | 32   | 30   | 29   | 27   | 23   | 20  | 15 | 12 |  |               |               |



| Tipo / Type                  | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I   | J   | K   | L   | L <sub>1</sub> | A <sub>1</sub> | H <sub>1</sub> | DNA DNI | Neto Kg. | Bruto Kg. |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|----------------|----------------|---------|----------|-----------|
| WINNER 50 M<br>WINNER 50 T   | 216 | 109 | 265 | 370 | 325 | 206 | 325 | 400 | 220 | 205 | 160 | 550 | 630            | 230            | 360            | 2"      | 10,9     | 12,5      |
| WINNER 75 M<br>WINNER 75 T   | 216 | 109 | 265 | 370 | 325 | 206 | 325 | 400 | 220 | 205 | 160 | 550 | 630            | 230            | 360            | 2"      | 11,4     | 13        |
| WINNER 100 M<br>WINNER 100 T | 216 | 109 | 265 | 370 | 325 | 206 | 325 | 400 | 220 | 205 | 160 | 550 | 630            | 230            | 360            | 2"      | 12,4     | 14        |
| WINNER 150 M<br>WINNER 150 T | 216 | 109 | 265 | 370 | 325 | 206 | 325 | 400 | 220 | 205 | 160 | 580 | 630            | 230            | 360            | 2"      | 15,4     | 17        |
| WINNER 200 M<br>WINNER 200 T | 216 | 109 | 265 | 370 | 325 | 206 | 325 | 400 | 220 | 205 | 160 | 650 | 705            | 230            | 360            | 2"      | 16,9     | 18,5      |
| WINNER 300 M<br>WINNER 300 T | 216 | 109 | 265 | 370 | 325 | 206 | 325 | 400 | 220 | 205 | 160 | 575 | 630            | 230            | 360            | 2"      | 15,4     | 17        |
|                              |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 650 | 705            | 230            | 360            | 2"      | 20,4     | 22        |
|                              |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 575 | 630            | 230            | 360            | 2"      | 17,4     | 19        |



| ESPAÑOL<br>DENOMINACIÓN RECAMBIOS      | ENGLISH<br>SPARE-PART DESCRIPTION      | FRANÇAIS<br>DÉNOMINATION DES PIÈCES | DEUTSCH<br>BEZEICHNUNG DER ERSATZTEILE | РУССКИЙ<br>ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ                     | PORTUGÊS<br>DENOMINAÇÃO PEÇAS        |
|--|--|-------------------------------------|--|---|--------------------------------------|
| 1 - LLAVE                              | 1 - KEY                                | 1 - CLÉ DU COUVERCLE                | 1 - ÖFFNUNGSSCHLÜSSEL                  | 1 - Замок                                       | 1 - LLAVE PRÉ-FILTRO                 |
| 2 - TAPA PREFILTRO                     | 2 - PRE-FILTER COVER                   | 2 - COUVERCLE PRÉFILTRE             | 2 - VORFILTERDECKEL                    | 2 - Крышка фильтра предварительной очистки      | 2 - TAMPÁ PRÉ-FILTRO                 |
| 3 - JUNTA PREFILTRO                    | 3 - PRE-FILTER JOINT                   | 3 - JOINT PRÉFILTRE                 | 3 - VORFILTERDICHTUNG                  | 3 - Прокладка фильтра предварительной очистки   | 3 - JUNTA PRÉ-FILTRO                 |
| 4 - CESTO PREFILTRO                    | 4 - PRE-FILTER BASKET                  | 4 - PANIER PRÉFILTRE                | 4 - VORFILTERKORB                      | 4 - Сетка фильтра предварительной очистки       | 4 - CESTO PRÉ-FILTRO                 |
| 5 - CUERPO BOMBA                       | 5 - PUMP BODY                          | 5 - CORPS POMPE                     | 5 - PUMPENKÖRPER                       | 5 - Корпус насоса                               | 5 - CORPO BOMBA                      |
| 6 - TAPÓN DESAGÜE                      | 6 - DRAINING PLUG                      | 6 - BOUCHON VIDANGE                 | 6 - ENTLERUNGSSCHRAUBE                 | 6 - Пробка сливного отверстия                   | 6 - TAMPÃO DESCARGA                  |
| 7 - JUNTA TAPÓN DESAGÜE                | 7 - DRAINING PLUG O-RING               | 7 - JOINT BOUCHON VIDANGE           | 7 - DICHTUNG ENTLERUNGSSCHRAUBE        | 7 - Прокладка пробки сливного отверстия         | 7 - JUNTA TAMPÃO DESCARGA            |
| 8 - JUNTA DIFUSOR                      | 8 - DIFFUSER JOINT                     | 8 - JOINT DIFFUSEUR                 | 8 - VERTEILERDICHTUNG                  | 8 - Прокладка диффузора                         | 8 - JUNTA DIFUSOR                    |
| 9 - DIFUSOR                            | 9 - DIFFUSER                           | 9 - DIFFUSEUR                       | 9 - VERTEILER                          | 9 - Диффузор                                    | 9 - DIFUSOR                          |
| 10 - TURBINA                           | 10 - IMPELLER                          | 10 - TURBINE                        | 10 - PUMPENLAUFRAD                     | 10 - Рабочее колесо                             | 10 - TURBINA                         |
| 11 - CIERRE MECÁNICO                   | 11 - MECHANICAL SEAL                   | 11 - FERMETURE MÉCANIQUE            | 11 - MECHANISCHE ABDICHTUNG            | 11 - Механический затвор                        | 11 - FECHO MECÁNICO                  |
| 12 - JUNTA CUERPO BOMBA                | 12 - PUMP BODY LID O-RING              | 12 - JOINT CORPS POMPE              | 12 - PUMPENKÖRPERDICHTUNG              | 12 - Прокладка корпуса насоса                   | 12 - JUNTA CORPO BOMBA               |
| 13 - DISCO PORTASELLO                  | 13 - PUMP BODY LID                     | 13 - COUVERCLE CORPS POMPE          | 13 - PUMPENKÖRPERDECKEL                | 13 - Крышка корпуса насоса                      | 13 - TAMPÁ CORPO BOMBA               |
| 14 - TORNILLO SUPERIOR FIJACIÓN CUERPO | 14 - SUPERIOR PUMP BODY SECURING SCREW | 14 - VIS SUPÉRIEURE FIXATION CORPS  | 14 - OBERE BEFESTIGUNGSSCHRAUBE        | 14 - Верхний закрепительный винт корпуса насоса | 14 - PARAFUSO SUPERIOR FIXAÇÃO CORPO |
| 15 - BASE BOMBA                        | 15 - PUMP BASE                         | 15 - BASE POMPE                     | 15 - PUMPENFUSS                        | 15 - Станина насоса                             | 15 - BASE BOMBA                      |
| 16 - TORNILLO FIJACIÓN BASE            | 16 - PUMP BASE SECURING SCREW          | 16 - VIS FIXATION BASE              | 16 - BEFESTIGUNGSSCHRAUBE PUMPENFUSS   | 16 - Закрепительный винт станины                | 16 - PARAFUSO FIXAÇÃO BASE           |
| 18 - TAPA DELANTERA MOTOR              | 18 - FRONT MOTOR COVER                 | 18 - COUVERCLE AVANT MOTEUR         | 18 - VORDERER MOTORDECKEL              | 18 - Передняя крышка двигателя                  | 18 - TAMPÁ DIANTEIRA MOTOR           |
| 19 - TORNILLO FIJACIÓN MOTOR           | 19 - MOTOR SECURING SCREW              | 19 - VIS FIXATION MOTEUR            | 19 - BEFESTIGUNGSSCHRAUBE MOTOR        | 19 - Закрепительный винт двигателя              | 19 - PARAFUSO FIXAÇÃO MOTOR          |
| 20 - RODAMIENTO DELANTERO              | 20 - FRONT BALL BEARING                | 20 - ROULEMENT AVANT                | 20 - VORDERES LAGER                    | 20 - Передний подшипник                         | 20 - ROLAMENTO DIANTEIRO             |
| 21 - ROTOR CON EJE                     | 21 - SHAFT WITH ROTOR                  | 21 - ROTOR AVEC AXE                 | 21 - ROTOR MIT WELLE                   | 21 - Ротор с валом                              | 21 - ROTOR COM EIXO                  |
| 22 - RODAMIENTO TRASERO                | 22 - BACK BALL BEARING                 | 22 - ROULEMENT ARRIÈRE              | 22 - HINTERES LAGER                    | 22 - Задний подшипник                           | 22 - ROLAMENTO TRASEIRO              |
| 23 - ESTATOR MOTOR + CARCASA           | 23 - MOTOR CASING                      | 23 - STATOR MOTEUR + CARCASSE       | 23 - STATOR MOTOR + GEHÄUSE            | 23 - Статор двигателя + рама                    | 23 - ESTATOR MOTOR + CARCAÇA         |
| 24 - CAJA BORNES                       | 24 - TERMINAL BOX                      | 24 - BOÎTE BORNES                   | 24 - KLEMMENKASTEN                     | 24 - Зажимная коробка                           | 24 - CAIXA BORNES                    |
| 25 - TORNILLO TAPA CAJA BORNES         | 25 - TERMINAL BOX SCREW                | 25 - VIS COUVERCLE BOÎTE BORNES     | 25 - SCHRAUBEN KLEMMENKASTENDECKEL     | 25 - Винт крышки зажимной коробки               | 25 - PARAFUSO TAMPÁ CAIXA BORNES     |
| 26 - TAPA CAJA BORNES                  | 26 - TERMINAL BOX COVER                | 26 - COUVERCLE BOÎTE BORNES         | 26 - KLEMMENKASTENDECKEL               | 26 - Крышка зажимной коробки                    | 26 - TAMPÁ CAIXA BORNES              |
| 27 - CONDENSADOR                       | 27 - CAPACITOR                         | 27 - CONDENSATEUR                   | 27 - KONDENSATOR                       | 27 - Конденсатор                                | 27 - CONDENSADOR                     |
| 28 - JUNTA CAJA BORNES                 | 28 - TERMINAL BOX GASKET               | 28 - JOINT BOÎTE BORNES             | 28 - KLEMMENKASTENDICHTUNG             | 28 - Прокладка зажимной коробки                 | 28 - JUNTA CAIXA BORNES              |
| 29 - TAPA TRASERA MOTOR                | 29 - BACK MOTOR COVER                  | 29 - COUVERCLE ARRIÈRE MOTEUR       | 29 - HINTERER MOTORDECKEL              | 29 - Задняя крышка мотора                       | 29 - TAMPÁ TRASEIRA MOTOR            |
| 30 - SOPORTE BOMBA                     | 30 - PUMP SUPPORT                      | 30 - SUPPORT POMPE                  | 30 - HALTERUNG KÖRPER PUMPE            | 30 - Опора насоса                               | 30 - SUPORTE BOMBA                   |
| 31 - VENTILADOR                        | 31 - FAN                               | 31 - VENTILATEUR                    | 31 - LÜFTER                            | 31 - Вентилятор                                 | 31 - VENTILADOR                      |
| 32 - TAPA VENTILADOR                   | 32 - FAN COVER                         | 32 - COUVERCLE VENTILATEUR          | 32 - LÜFTERDECKEL                      | 32 - Крышка вентилятора                         | 32 - TAMPÁ VENTILADORA               |
| 33 - ARANDELA LASAJE                   | 33 - THRUST WASHER                     | 33 - RONDELLE DE BUTÉE              | 33 - SICHERUNGSSCHEIBE                 | 33 - Упорная шайба                              | 33 - ANILHA LASAJE                   |
| 34 - ESPÁRRAGO MOTOR                   | 34 - TIE ROD                           | 34 - GOUJON FILETÉ MOTEUR           | 34 - MOTORBOLZEN                       | 34 - Штифт двигателя                            | 34 - CAVILHA MOTOR                   |
| 35 - ARANDELA ESPÁRRAGO                | 35 - TIE ROD WASHER                    | 35 - RONDELLE GOUJON FILETÉ         | 35 - SCHEIBE FÜR BOLZEN                | 35 - Шайба штифта                               | 35 - ANILHA CAVILHA                  |
| 36 - TUERCA ESPÁRRAGO                  | 36 - TIE ROD NUT                       | 36 - ÉCROU GOUJON FILETÉ            | 36 - MUTTER FÜR BOLZEN                 | 36 - Гайка штифта                               | 36 - PORCA CAVILHA                   |
| 37 - PIE MOTOR                         | 37 - FOOT MOTOR                        | 37 - PIED MOTEUR                    | 37 - MOTOR FOOT                        | 37 - ДВИГАТЕЛЬ НОГ                              | 37 - PÉ MOTOR                        |